

ชื่อเรื่องวิทยานิพนธ์ ความร่วมมือทางวิชาการระหว่างไทย-จีน: กรณีศึกษาการเรียนการสอนภาษาจีนในสถาบันอุดมศึกษาในจังหวัดเชียงใหม่และจังหวัดเชียงราย

ผู้เขียน นางสาว หวัง หยวนหยวน

ปริญญา ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภูมิภาคศึกษา)

คณะกรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ รศ. ดร.โกสุภณ์ สายจันทร์ ประธานกรรมการ
รศ. ดร.บุบผา อนันต์สุชาติกุล กรรมการ

บทคัดย่อ

งานวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์ 1) เพื่อศึกษาพัฒนาการของการเรียนการสอนภาษาจีนในระดับสถาบันอุดมศึกษาของจังหวัดเชียงใหม่และเชียงราย 2) เพื่อศึกษาบทบาทของความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทยกับจีนที่มีต่อการเรียนการสอนภาษาจีนในระดับสถาบันอุดมศึกษาในประเทศไทย 3) เพื่อศึกษาสภาพการจัดการเรียนการสอนภาษาจีน ในระดับสถาบันอุดมศึกษาในประเทศไทยในปัจจุบัน โดยเฉพาะในจังหวัดเชียงใหม่กับจังหวัดเชียงราย งานวิจัยนี้เป็นงานวิจัยเชิงคุณภาพและเป็นการศึกษาเชิงอรรถาธิบาย โดยประมวลการศึกษาจากการวิจัยเอกสารและการวิจัยภาคสนามที่มีการรวบรวมข้อมูลโดยการสัมภาษณ์แบบมีโครงสร้าง โดยใช้เทคนิควิธีการสัมภาษณ์เชิงลึกกับกลุ่มตัวอย่างทั้งจากไทยและจีน

ผลการศึกษาพบว่า การเรียนการสอนภาษาจีนในระดับสถาบันอุดมศึกษาของจังหวัดเชียงใหม่และเชียงราย มีขึ้นภายหลังการสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตอย่างเป็นทางการระหว่างประเทศไทยกับสาธารณรัฐประชาชนจีน การเรียนการสอนภาษาจีนในสถาบันอุดมศึกษาของจังหวัดเชียงใหม่กับจังหวัดเชียงรายมีการพัฒนาอย่างรวดเร็ว การที่ความสัมพันธ์ระหว่างไทย-จีนได้ดำเนินการอย่างราบรื่นในทุกๆด้าน เป็นปัจจัยสำคัญในการช่วยส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนในสถาบันอุดมศึกษาของจังหวัดเชียงใหม่กับจังหวัดเชียงราย นอกจากนี้ได้รับการส่งเสริมจากรัฐบาลไทยแล้ว การเรียนการสอนภาษาจีนในสถาบันอุดมศึกษาของจังหวัดเชียงใหม่กับจังหวัดเชียงราย ยังได้รับการสนับสนุนจากรัฐบาลจีนตามข้อตกลงต่างๆ ระหว่างไทย-จีนทั้งของรัฐบาลกลางและรัฐบาลท้องถิ่น

อุปสรรคที่สำคัญต่อการเรียนการสอนภาษาจีนในสถาบันอุดมศึกษาของจังหวัดเชียงใหม่ กับจังหวัดเชียงราย ได้แก่ 1) หลักสูตรขาดความต่อเนื่องในแต่ละระดับการศึกษา ปัจจุบันนี้ทั้งระดับอนุบาล ประถมศึกษา มัธยมศึกษา และอุดมศึกษา มักจะเริ่มสอนที่หลักสูตรระดับพื้นฐานเหมือนกัน 2) หลักสูตรภาษาจีนยังไม่มีระบบการควบคุมคุณภาพมาตรฐานที่เป็นระบบกลาง 3) ขาดแคลนอาจารย์ผู้สอนที่เชี่ยวชาญด้านภาษาจีนและมีประสบการณ์การสอน 4) ขาดแคลนผู้บริหารหลักสูตรภาษาจีนในระดับสถาบันอุดมศึกษา 5) บัณฑิตที่จบหลักสูตรยังมีความรู้ไม่มากพอที่พร้อมทำงานได้

สำหรับข้อเสนอแนะจากการศึกษาพบว่า ภาครัฐควรจะให้การสนับสนุนส่งเสริมอย่างจริงจังรัฐบาลควรการควบคุมคุณภาพมาตรฐาน ที่เป็นระบบกลาง จัดทำหลักสูตรการสอนให้สอดคล้องสภาพการเมือง เศรษฐกิจ และสภาพสังคมที่เปลี่ยนแปลง และเกิดความต่อเนื่องเชื่อมโยงเป็นระบบเดียวกันตั้งแต่ระดับประถมศึกษาถึงอุดมศึกษา สามารถวัดและประเมินมาตรฐานได้ รัฐบาลควรมีงบประมาณสนับสนุนอาจารย์ในสถาบันอุดมศึกษาไปศึกษาต่อหรือเข้าอบรมที่ประเทศจีนมากขึ้น

Thesis Title	Academic Cooperation Between Thailand and China: A Case Study of Chinese Language Teaching in the Universities in Chiang Mai and Chiang Rai	
Author	Ms. Wang Yuanyuan	
Degree	Master of Arts (Regional Studies)	
Thesis Advisory Committee	Assoc.Prof. Dr. Kosum Saichan	Chairperson
	Assoc.Prof. Dr. Puba Anatusuchadguen	Member

ABSTRACT

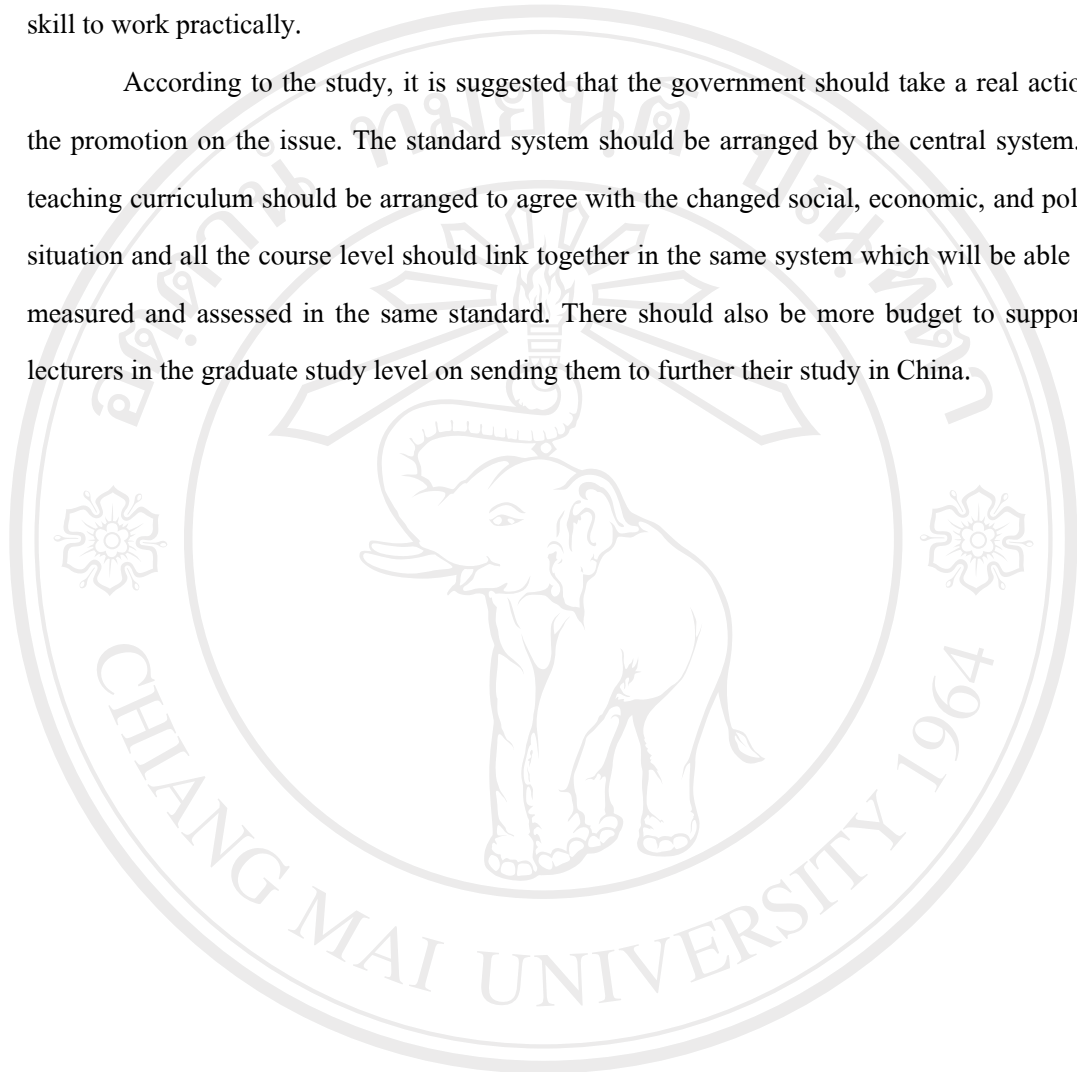
The objectives of this study are 1) to study the development of Chinese language teaching in the graduate study level of Chiang Mai and Chiang Rai 2) to study the international relationship role between Thailand and China on the Chinese language teaching in the graduate study level of Thailand 3) to study the Chinese language teaching situation in the graduate study level of Thailand presently, particularly in Chiang Mai and Chiang Rai. The study is the qualitative and the explanation study. The data collected through the documentary reviewing and the field study. Structure in-depth interview is used to collect the data from the sample group both Thais and Chinese interviewees.

The findings reveal that the Chinese language teaching in the graduate study level of Chiang Mai and Chiang Rai initiated after the official establishment of the diplomatic relationship between Thailand and the People's Republic of China. The teaching in the two provinces has been developed rapidly. Having smooth relationship between the two countries is a significant factor on the language teaching promotion. Apart from the support of the Thai government, the Chinese language teaching in Chiang Mai and Chiang Rai got the support from Chinese government due to the Thai-Chinese agreement, both between the central government and the local government.

The significant problems of the Chinese language teaching in Chiang Mai and Chiang Rai are 1) the lack of the continuation of each level in the course; the kindergarten, primary, secondary and graduate levels start to teach in the same basic pattern 2) the lack of the standard

monitoring system of the Chinese language course 4) the lack of the administrators of the Chinese language curriculum in the graduate study level 5) graduates have not enough knowledge and skill to work practically.

According to the study, it is suggested that the government should take a real action on the promotion on the issue. The standard system should be arranged by the central system. The teaching curriculum should be arranged to agree with the changed social, economic, and political situation and all the course level should link together in the same system which will be able to be measured and assessed in the same standard. There should also be more budget to support the lecturers in the graduate study level on sending them to further their study in China.



ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved